

K 2793
Aufführungsberechtigt
vorbehalten.

Ständchen.

Klarinette in A.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op. 17 N^o 2.

Arrang. von L. Weninger.

Муниципальная Библиотека
№ 602319
Всероссийского
Радио Комитета
1963 г.

Vivace e dolce.

1 Ten tief

pp p pp p mf
p p trill p pp
pp pp a tempo
trill trill
pp pp
pp pp
pp Solo p
p espr. pp
mf
f dim. poco rit. a tempo
mf mf
p pp

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.

A. J. B. 6491

Für den Unterricht bestens empfohlen:

Clarinetten-Schule von Richard Gräfe. Mk. 2.50 no.

K 2793

Aufführungsrecht
vorbehalten



LYRA
№3108

Ständchen.

Ва.Б.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op.17 N°2.

Arrang. von L.Weninger.

Музыкальная Библиотека
№ 602319
Всероссийского
Радио Комитета

ВХОДЯЩЕ
1906 г.

Vivace e dolce.

Cello Solo

5

pizz.

2

1

pp

Cello

arco

pp

poco rit.

a tempo

6

pizz.

arco

2

pp

p

pp

pp

pp

2

pp

p

poco rit.

a tempo

3

pp

ppp

11

8

bd.

12

p

p

mf

poco rit.

pizz.

mf

f dim.

p

mf

p

pp

a tempo

arco

p

pizz.

p

Copyright 1903 by D. Rather, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.

A. J. B. 6491

Für den Unterricht bestens empfohlen:

Contrabaß-Schule von L. Winsel. Mk. 3. - no.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Ständchen.

Flöte.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op.17 N° 2.

Arrang. von L. Weninger.



Музыкальный Бюро
№ 2 02319
Всесоюзного
Радио Комитета

ПРОВЕРЕНО
1966 г.

Vivace e dolce.

5

pp

tr

p

pp dolce

tr

mf

p

p

pp

1

a tempo

pp

tr

tr

9

pp

mf

pp

15

tr

1

p

p

mf

1

F

p

mf

pp

mf

mf

mf dolce

pp

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.
Für den Unterricht bestens empfohlen.

A. J. B. 6491

Flöten-Schule von Reinhard Regel. Mk. 2 50 no.

K

2 ~~2799~~
Aufführungsrecht
vorbehalten



Ständchen.

Harmonium.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op. 17 N^o 2.

Arrang. von L. Weninger.



Vivace e dolce.

Piano *pp* etc. Cello Solo *p*

Cello *pp* poco rit.

a tempo *pp*

pp

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.

Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.

A. J. B. 6491

Unterrichten Sie nur nach der neuen vorzüglichen

Harmonium-Schule von Max Bode. Preis cart. Mk. 4.-no.

Dieses leicht fassliche Werk ist für Harmonien aller Systeme zu verwenden.

Harmonium. 3

poco rit. *a tempo* VI. Cello

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains piano accompaniment with dynamic markings *pp* and *a tempo*. The lower staff is in bass clef and contains a cello part, indicated by the label "Cello" above it. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

The second system continues the piano and cello parts. The piano part features a melodic line with various dynamics including *pp* and *p*. The cello part provides a steady accompaniment with notes marked *pp*.

Solo *p*

The third system features a solo piano part, indicated by the label "Solo" above the staff. The piano part is marked *p* and consists of a melodic line with some chromaticism. The lower staff continues the piano accompaniment.

Solo *mf* *p*

The fourth system continues the solo piano part, marked *mf* and *p*. The piano part has a more active melodic line. The lower staff continues the piano accompaniment.

VI. *mf* *ff dim.* *p* *p* *mf a tempo*

The fifth system features a solo piano part, marked *mf*, *ff dim.*, *p*, and *p*. The piano part has a melodic line with some chromaticism. The lower staff continues the piano accompaniment. The system ends with a tempo change to *mf a tempo*.

dim. *p*

The sixth system continues the solo piano part, marked *dim.* and *p*. The piano part has a melodic line with some chromaticism. The lower staff continues the piano accompaniment.

K 2749
Vorführungsrecht
vorbehalten



Ständchen.

Oboe obligat.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von
Richard Strauß, Op. 17 N° 2.

Arrang. von L. Weninger.

Музыкальная Библиотека
№ 102319
Всесоюзного
Радио Комитета

ВХОДИТЕ
1936 г.

Vivace e dolce.

pp pp pp p

p pp pp

1 a tempo pp

pp pp

8 pp pp

p respr. pp

mf

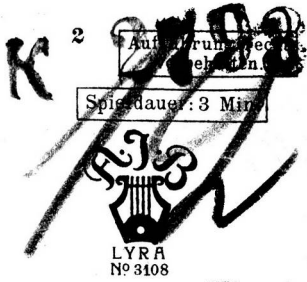
f dim. mf

p mf p pp

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.
Für den Unterricht bestens empfohlen.

A. J. B. 6491

Oboe-Schule von Albert Reinhardt. Mk. 2.50 no.



Ständchen.

Sérenade. ♪ Serenade.
(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)
von
Richard Strauß, Op. 17 № 2.
Arrang. von L. Weninger.

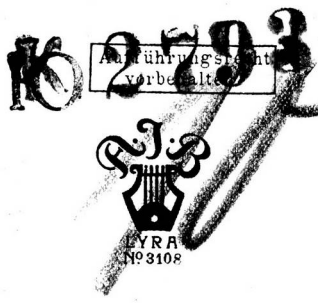
Piano.
МУЗЫКАЛЬНАЯ САЛОНОВАЯ
№ 102319
Всесоюзного
Радио Комитета
ПРОВЕРЕНО
1966 г.

Vivace e dolce. Cello Solo (2. mal u. Kl.)

1. mal
2. mal
una corda
R.
poco rit. a tempo
ppp
sul G

Piano. 3

The musical score is arranged in seven systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex textures with arpeggiated chords and rapid sixteenth-note passages. Dynamics range from *pp* to *ff*. Performance instructions include *espr.*, *poco rit.*, *a tempo*, and *cresc.*. Fingerings and articulation marks are present throughout. The score concludes with a double bar line and repeat signs.



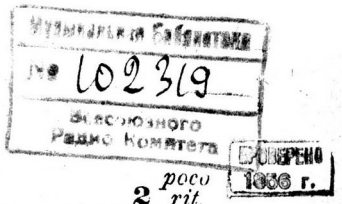
Ständchen.

Timpani in D u. G
und Glocken.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von
Richard Strauß, Op. 17 N° 2.

Arrang. von L. Weninger.



Vivace e dolce. 16

Gl. 1

Timp. *tr* 2 *poco rit.*

pp

ppp *a tempo* 16

Gl. 1

Timp. *tr* *pp*

1 *poco rit.* *a tempo* 3 *tr*

pp muta D in Es. *ppp*

1 Gl. 2

Timp. *tr*

muta Es in D. 3

Gl. 2

Timp. *tr* *p* *pp*

tr 1 *tr* *tr*

pp *mf* *f*

poco rit. *tr* *a tempo* *tr*

pp *mf*

1 Gl.

pp *ppp*

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg. A. J. B. 6491

Für den Unterricht bestens empfohlen:
Paul Merkelt, Schlagzeugschule Mk. 2.50 netto.

Praktische Anleitung zur Bedienung sämtlicher Schlaginstrumente, wie große Trommel, Becken, Glockenspiel, Xylophon, Tambourin, Castagnetten, sowie des gemeinsamen Schlagens von großer Trommel, Becken und kleiner Trommel mit und ohne Beckenmaschine; mit vielen Notebeispielen und Abbildungen.

K 2793

Aufführungsrecht vorbehalten



Ständchen.

Tromba obligat in A.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op. 17 N° 2.

Arrang. von L. Weninger.

Музыкальный магазин
№ 102319
СПЕЦИАЛЬНО
ПЕЧАТ КОМПОЗИТОРА

ПОДЕПЕНЕ
1958 г.

Vivace e dolce.

Ob. obl. 5 Ob. obl.

pp *pp* *ppp* *pp* *pp*

2 *pp* *pp* *pp* *poco rit.* 1

a tempo Oboe 3 2 *pp* *pp*

2 *pp* *pp* *poco rit.*

a tempo 3 Solo *zart* *pp*

4 *p* *p*

2 *p* *mf* *pp* *p*

poco rit. *mf* *f* *p* *mf*

a tempo *p* *pp*

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.
Für den Unterricht bestens empfohlen.

A. J. B. 6491

Trompeten-Schule von Otto Kurt Schmeißer, Broch. Mk. 2.50 no.

K 2793

Aufführungsrecht vorbehalten.



Ständchen.

Posaune

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op. 17 N^o 2.

Arrang. von L. Weninger.

Музыкальная Библиотека
№ 102319
д.с. о.з.ного
Радко Комитета

СРОДЕНИ
1888 г.

Vivace e dolce.

10 Harm. 6 poco rit. 1

pp *pp* *pp*

a tempo 7 1 3

pp *pp*

poco rit.

pp *pp* *pp*

a tempo 3 Solo zart

pp cresc. *pp*

6 1

pp *pp*

pp *pp*

mf dim. *pp* *p* *poco cresc.* *mf*

poco rit. *a tempo*

f *p* *dim.* *pp*

pp *pp*

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.
Für den Unterricht bestens empfohlen.

A. J. B. 6491

Posaunen-Schule von Max Warnecke. Mk. 2. 50 no.

Ausführungszeit
Vorbereitung

Spieldauer: 3 Min.



Ständchen.

Violine I.

Sérénade. ♪ Serenade.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op. 17 No. 2.

Arrang. von L. Weninger.

Музыкальный магазин
№ 602319
Музыкального
Пабрико Комитета

ПРОБЕЖНО
1966 г.

Vivace e dolce.

Mach' auf, mach' auf, doch lei - se mein Kind, um Keinen vom Schlummer zu wecken,
Come out! Come out! Step light-ly, my love, Lest en-vi-ous sleep - ers a-wa-ken;

etc. Cello-Solo (8^{va} basso)

kaum murmelt der Bach, — kaum zit-tert im Wind ein Blatt an den Bii - schen und Hecken.
So still is the air, — no leaf on the boughs a - bove From its slum - ber is sha-ken,

Drum
Then

lei - se mein Mädchen, daß nichts sich regt, nur leise die Hand auf die Klinke ge-legt. *a tempo*
light-ly, dear mai-den, that none may catch The tap of thy shoe — or the clink of the latch.

Piano *poco rit.*

Trit-ten, wie Trit-te der El - fen so sacht, um ü-ber die Blu - men zu hüpfen.
tip - toe, on tip-toe, as moon - spi-rits might, Wan - der-ing o - - ver the flowers;

Flieg' leicht hin-aus —
Come soft - ly down

— in die Mondscheinnacht zu mir — in den Gar - ten zu schlüpfen.
— through the ra - diant night To me — in the rose - hid-den bow-ers!

Rings schlum-mern die Blü - ten
The li - lies are dream-ing

am rieselnden Bach — und duften im Schlaf, nur die Lie-be ist wach.
a-round the dim lake — In o-dor-ous sleep; on-ly love is a-wake.

poco rit. *a tempo* *div.* *Vl. obl.* *pp dim.* *pp*

Sitz' nie - der,
Come near - er!

hier dämmertsge - heim - nis - voll — un - - ter den Lin - den - bäu-men, die Nach - ti - gall
Ah, see how the moon-beams fall — Through the willow's droop - ing tress-es! The night - in - gales

pp *p*

uns zu Häup - ten soll — von un - sren Küs - sen träu-men und die Ro - se,
in the bran - ches all — Shall dream of our — ca - ress-es, senza sord. And the ro - ses,

Harm. *p* *mf*

wenn sie am Mor - gen er - wacht, hoch glühh, hoch glühh von den Won - ne - schau-ern der
wa-king with morn - ing light, Flush red, flush red with the rap - - ture born of the

mf *mf* *ff* *mf* *poco rit.*

Nacht.
night!

a tempo *mf espr.* *pizz.* *p*

Copyright 1908 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.

A. J. B. 6491

Viele tausend Lehrer und Musik-Schulen haben das epochemachende Werk von
Seybold, Neue Violin - Etüden - Schule in 12 Heften eingeführt.

Verlangen Sie Probeexemplar und Inhaltsverzeichnis.

K 2793
Aufführungsrecht
vorbehalten



Ständchen.

Violine obligat.

(„Mach auf, mach auf, doch leise mein Kind!“)

von

Richard Strauß, Op. 17 N^o 2

Arrang. von L. Weninger.

Музыкальная Библиотека
№ 102319
Искусственного
Редно Комитет
1000 г.

Vivace e dolce.
con sord.

Cello

pp

p

poco rit.

Piano

1

mf dolce

a tempo

pp dim.

pp

sul G

pp

senza sord. Harm.

p

mf

poco rit.

mf

f

a tempo

mf espr.

pizz.

p

Copyright 1903 by D. Rahter, Leipzig.
Verlag von Anton J. Benjamin, Hamburg.

A. J. B. 6491

Viele tausend Lehrer und Musik-Schulen haben das epochemachende Werk von
Seybold, **Neue Violin-Etuden-Schule** in 12 Heften eingeführt.

Verlangen Sie Probeexemplar und Inhaltsverzeichnis.

К 2793

партитура		Флейта	I	Трубы	
Скд. дир		„ piccolo		Корнет Наст	
Фортел	I	Гобой	I	Тромбоны	I
Гармон		Англ. Рожок		Тубы	
Скд. I	II	Кларнет	I	Тимпаны	4
„ обл.		„ басс		Б. Барабаны	3
„ II		Саксафон		М. „	
Альт		Фагот		Мелл. удары	
Виолонч.	I	Контрфаг		Ксилофон	
Контр. басс	I	Валторна		Арфы	
		Гитара		челеста	
		Аkkордеон		Банджо	

13 т.ч.